



ANHANG C
Verteilerlisten

ALLEGATO C
Liste di distribuzione


Verteilerliste – Liste C1
Warnlagebericht Ganz Südtirol

 Fax (F)
 Email (E)
 PEC (P)
 SMS (S)

Lista di distribuzione – Lista C2
Bollettino di Allerta Alto Adige

Landeshauptmann/Landeshauptfrau der Autonomen Provinz Bozen	E, S	Presidente Provincia autonoma di Bolzano
Landesrat/Landesrätin für Bevölkerungsschutz der Autonomen Provinz Bozen	E, S	Assessore/Assessora alla Protezione Civile Provincia autonoma di Bolzano
Direktor/Direktorin Ressort für Bevölkerungsschutz der Autonomen Provinz Bozen	E, S	Direttore/Direttrice Dipartimento Protezione civile Provincia autonoma di Bolzano
Regierungskommissariat für die Autonome Provinz Bozen	F, E, S	Commissariato del Governo per la Provincia autonoma di Bolzano
Südtiroler Gemeindenverband	E	Consorzio dei Comuni dell'Alto Adige
Alle Bezirksgemeinschaften Südtirols	E	Tutte le Comunità Comprensoriali dell'Alto Adige
Alle Präsidenten der Bezirksgemeinschaften Südtirols	E, S	Tutti i Presidenti delle Comunità Comprensoriali dell'Alto Adige
Bonifizierungskonsortien	E, S	Consorzi di Bonifica dell'Alto Adige
Agentur für Bevölkerungsschutz	E	Agenzia per la Protezione civile
Direktor/Direktorin Agentur für Bevölkerungsschutz	E, S	Direttore/Direttrice Agenzia per la Protezione civile
Berufsfeuerwehr Bozen	E	Corpo Permanente Vigili del Fuoco Bolzano
Kommandant/Kommandantin Berufsfeuerwehr Bozen	E, S	Comandante Corpo Permanente Vigili del Fuoco Bolzano
Amt für Zivilschutz Agentur für Bevölkerungsschutz	E	Ufficio Protezione civile Agenzia per la Protezione civile
Direktor/Direktorin Amt für Zivilschutz Agentur für Bevölkerungsschutz	E, S	Direttore/Direttrice Ufficio Protezione civile Agenzia per la Protezione civile
Amt für Meteorologie und Lawinenwarnung Agentur für Bevölkerungsschutz	E	Ufficio meteorologia e prevenzione valanghe Agenzia per la Protezione civile
Direktor/Direktorin Amt für Meteorologie und Lawinenwarnung Agentur für Bevölkerungsschutz	E, S	Direttore/Direttrice Ufficio meteorologia e prevenzione valanghe Agenzia per la Protezione civile
Funktionsbereich und Ämter für Wildbach- u. Lawinenverbauung Agentur für Bevölkerungsschutz	E	Area Funzionale e Uffici Sistemazione bacini montani Agenzia per la Protezione civile
Direktoren/Direktorinnen Ämter für Wildbach- und Lawinenverbauung Agentur für Bevölkerungsschutz	E, S	Direttori/Direttrici Uffici Sistemazione bacini montani Agenzia per la Protezione civile
Amt für öffentliches Wassergut Agentur für Bevölkerungsschutz	E	Ufficio Demanio idrico Agenzia per la Protezione civile
Direktor/Direktorin Amt für öffentliches Wassergut Agentur für Bevölkerungsschutz	E, S	Direttore/Direttrice Ufficio Demanio idrico Agenzia per la Protezione civile
Amt für Hydrologie und Stauanlagen Agentur für Bevölkerungsschutz	E	Ufficio Idrologia e Dighe Agenzia per la Protezione civile
Direktor/Direktorin Amt für Hydrologie und Stauanlagen Agentur für Bevölkerungsschutz	E, S	Direttore/Direttrice Ufficio Idrologia e Dighe Agenzia per la Protezione civile
Amt Landeswarnzentrum Agentur für Bevölkerungsschutz	E	Ufficio Centro Funzionale Provinciale Agenzia per la Protezione civile
Direktor/Direktorin Amt Landeswarnzentrum Agentur für Bevölkerungsschutz	E, S	Direttore/Direttrice Ufficio Centro Funzionale Provinciale Agenzia per la Protezione civile
Amt für Brandverhütung Agentur für Bevölkerungsschutz	E, S	Ufficio Prevenzione Incendi Agenzia per la Protezione civile
Dienst für Logistik und Bauhöfe Agentur für Bevölkerungsschutz	E, S	Servizio logistico e Magazzini Agenzia per la Protezione civile
Funktionsbereich Verwaltung und Rechnungswesen Agentur für Bevölkerungsschutz	E, S	Area funzionale Amministrazione e contabilità Agenzia per la Protezione civile
Präsident/Präsidentin Landesverband der Freiw. Feuerwehren Südtirols	E, S	Presidente Unione dei Vigili del Fuoco Volontari dell'Alto Adige
Stv. Präsident/Präsidentin Landesverband der Freiw. Feuerwehren Südtirols	E, S	Sost. Presidente Unione dei Vigili del Fuoco Volontari dell'Alto Adige
Landesverband der Freiw. Feuerwehren Südtirols	E	Unione dei Vigili del Fuoco Volontari dell'Alto Adige


Verteilerliste – Liste C1
Warnlagebericht Ganz Südtirol

 Fax (F)
 Email (E)
 PEC (P)
 SMS (S)

Lista di distribuzione – Lista C2
Bollettino di Allerta Alto Adige

Direktor/Direktorin Landesverband der Freiw. Feuerwehren Südtirols	E, S	Direttore/Direttrice Unione dei Vigili del Fuoco Volontari dell'Alto Adige
LEZ Landeseinsatzzentrale LFV	F, E	CPI Centrale Provinciale di Intervento UVVV
Präsident/Präsidentin BFV 1 - Bozen	E, S	Presidente UDVVV 1 - Bolzano
Präsident/Präsidentin BFV 2 - Meran	E, S	Presidente UDVVV 2 - Merano
Präsident/Präsidentin BFV 3 - Untervinschgau	E, S	Presidente UDVVV 3 – Bassa Val Venosta
Präsident/Präsidentin BFV 4 - Obervinschgau	E, S	Presidente UDVVV 4 – Alta Val Venosta
Präsident/Präsidentin BFV 5 - Brixen/Eisacktal	E, S	Presidente UDVVV 5 – Bressanone Val d'Isarco
Präsident/Präsidentin BFV 6 - Wipptal/Sterzing	E, S	Presidente UDVVV 6 – Vipiteno Val di Vizze
Präsident/Präsidentin BFV 7 - Unterpustertal	E, S	Presidente UDVVV 7 – Bassa val Pusteria
Präsident/Präsidentin BFV 8 - Oberpustertal	E, S	Presidente UDVVV 8 – Alta Val Pusteria
Präsident/Präsidentin BFV 9 - Unterland	E, S	Presidente UDVVV 9 – Bassa Atesina
Stv. Präsident/Präsidentin BFV 1 - Bozen	E, S	Sost. Presidente UDVVV 1 - Bolzano
Stv. Präsident/Präsidentin BFV 2 - Meran	E, S	Sost. Presidente UDVVV 2 - Merano
Stv. Präsident/Präsidentin BFV 3 - Untervinschgau	E, S	Sost. Presidente UDVVV 3 – Bassa Val Venosta
Stv. Präsident/Präsidentin BFV 4 - Obervinschgau	E, S	Sost. Presidente UDVVV 4 – Alta Val Venosta
Stv. Präsident/Präsidentin BFV 5 - Brixen/Eisacktal	E, S	Sost. Presidente UDVVV 5 – Bressanone Val d'Isarco
Stv. Präsident/Präsidentin BFV 6 - Wipptal/Sterzing	E, S	Sost. Presidente UDVVV 6 – Vipiteno Val di Vizze
Stv. Präsident/Präsidentin BFV 7 - Unterpustertal	E, S	Sost. Presidente UDVVV 7 – Bassa val Pusteria
Stv. Präsident/Präsidentin BFV 8 - Oberpustertal	E, S	Sost. Presidente UDVVV 8 – Alta Val Pusteria
Stv. Präsident/Präsidentin BFV 9 - Unterland	E, S	Sost. Presidente UDVVV 9 – Bassa Atesina
BFI BFV 1 - Bozen	E, S	Ispettore Distrettuale UDVVV 1 - Bolzano
BFI BFV 2 - Meran	E, S	Ispettore Distrettuale UDVVV 2 - Merano
BFI BFV 3 - Untervinschgau	E, S	Ispettore Distrettuale UDVVV 3 – Bassa Val Venosta
BFI BFV 4 - Obervinschgau	E, S	Ispettore Distrettuale UDVVV 4 – Alta Val Venosta
BFI BFV 5 - Brixen/Eisacktal	E, S	Ispettore Distrettuale UDVVV 5 – Bressanone Val d'Isarco
BFI BFV 6 - Wipptal/Sterzing	E, S	Ispettore Distrettuale UDVVV 6 – Vipiteno Val di Vizze
BFI BFV 7 - Unterpustertal	E, S	Ispettore Distrettuale UDVVV 7 – Bassa val Pusteria
BFI BFV 8 - Oberpustertal	E, S	Ispettore Distrettuale UDVVV 8 – Alta Val Pusteria
BFI BFV 9 - Unterland	E, S	Ispettore Distrettuale UDVVV 9 – Bassa Atesina


Verteilerliste – Liste C1
Warnlagebericht Ganz Südtirol

 Fax (F)
 Email (E)
 PEC (P)
 SMS (S)

Lista di distribuzione – Lista C2
Bollettino di Allerta Alto Adige

BEZ 1 - Bozen	F, E	CDI 1 - Bolzano
BEZ 2 - Meran	F, E	CDI 2 - Merano
BEZ 3 - Untervinschgau	F, E	CDI 3 – Bassa Val Venosta
BEZ 4 - Obervinschgau	F, E	CDI 4 – Alta Val Venosta
BEZ 5 - Brixen/Eisacktal	F, E	CDI 5 – Bressanone Val d’Isarco
BEZ 6 - Wipptal/Sterzing	F, E	CDI 6 – Vipiteno Val di Vizze
BEZ 7 - Unterpustertal	F, E	CDI 7 – Bassa val Pusteria
BEZ 8 - Oberpustertal	F, E	CDI 8 – Alta Val Pusteria
BEZ 9 - Unterland	F, E	CDI 9 – Bassa Atesina
Freiwillige Feuerwehren Südtirols	E	Corpi dei Vigili del Fuoco Volontari dell’Alto Adige
Abteilung Forstwirtschaft - Direktion, Ämter und Forstinspektorate	E	Ripartizione Foreste – Direzione, Uffici e Ispettorati Forestali
Forststationen	E	Stazioni Forestali
Direktor/Direktorin Abteilung Forstwirtschaft	E, S	Direttore/Direttrice Ripartizione Foreste
Abteilung Mobilität	E	Ripartizione Mobilità
Direktor/Direktorin Abteilung Mobilität	E	Direttore/Direttrice Ripartizione Mobilità
Amt für Personenverkehr	E	Ufficio Trasporto persone
Direktor/Direktorin Amt für Personenverkehr	E	Direttore/Direttrice Ufficio Trasporto persone
Abteilung Tiefbau	E	Ripartizione Infrastrutture
Direktor/Direktorin Abteilung Tiefbau	E	Direttore/Direttrice Ripartizione Infrastrutture
Abteilung Hochbau und technischer Dienst	E	Ripartizione Edilizia e servizio tecnico
Direktor/Direktorin Abteilung Hochbau und technischer Dienst	E	Direttore/Direttrice Ripartizione Edilizia e servizio tecnico
Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz	E	Agenzia provinciale per l’ambiente e la tutela del clima
Direktor/Direktorin Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz	E, S	Direttore/Direttrice Agenzia provinciale per l’ambiente e la tutela del clima
Amt für Geologie und Baustoffprüfung	E	Ufficio Geologia e Prove materiali
Direktor/Direktorin Amt für Geologie und Baustoffprüfung	E, S	Direttore/Direttrice Ufficio Geologia e Prove materiali
Agentur für Presse und Kommunikation	E	Agenzia di stampa e comunicazione
Generaldirektion Südtiroler Sanitätsbetrieb	E	Direzione Generale Azienda Sanitaria dell’Alto Adige
Dienst für Rettungs- und Notfallmedizin Südtiroler Sanitätsbetrieb	E	Servizio di Urgenza ed Emergenza Medica Azienda Sanitaria dell’Alto Adige
Turnusleiter Landesnotrufzentrale Südtiroler Sanitätsbetrieb	E	Capi turno Centrale Provinciale di Emergenza Azienda Sanitaria dell’Alto Adige
Abteilung Straßendienst	F, E	Ripartizione Servizio Strade
Direktor/Direktorin Abteilung Straßendienst	E, S	Direttore/Direttrice Ripartizione Servizio Strade


Verteilerliste – Liste C1
Warnlagebericht Ganz Südtirol

 Fax (F)
 Email (E)
 PEC (P)
 SMS (S)

Lista di distribuzione – Lista C2
Bollettino di Allerta Alto Adige

Straßendienst Vinschgau	E	Servizio Strade Val Venosta
Straßendienst Burggrafenamt	E	Servizio Strade Burgraviato
Straßendienst Bozen/Unterland	E	Servizio Strade Bolzano/B. Atesina
Straßendienst Salten/Schlern	E	Servizio Strade Salto/Sciliar
Straßendienst Eisacktal	E	Servizio Strade Val d'Isarco
Straßendienst Pustertal	E	Servizio Strade Val Pusteria
Straßendienst - Alle Stützpunkte	F, E	Servizio Strade – tutti i punti logistici
Hauptstraßenwärter Straßendienst	S	Capi operai Servizio Strade
Direktor/Direktorin Straßendienst Vinschgau	E, S	Direttore/Direttrice Servizio Strade Val Venosta
Direktor/Direktorin Straßendienst Burggrafenamt	E, S	Direttore/Direttrice Servizio Strade Burgraviato
Direktor/Direktorin Straßendienst Bozen/Unterland	E, S	Direttore/Direttrice Servizio Strade Bolzano/B. Atesina
Direktor/Direktorin Straßendienst Salten/Schlern	E, S	Direttore/Direttrice Servizio Strade Salto/Sciliar
Direktor/Direktorin Straßendienst Eisacktal	E, S	Direttore/Direttrice Servizio Strade Val d'Isarco
Direktor/Direktorin Straßendienst Pustertal	E, S	Direttore/Direttrice Servizio Strade Val Pusteria
Stv. Direktor/Direktorin Straßendienst Vinschgau	E, S	Sost. Direttore/Direttrice Servizio Strade Val Venosta
Stv. Direktor/Direktorin Straßendienst Burggrafenamt	E, S	Sost. Direttore/Direttrice Servizio Strade Burgraviato
Stv. Direktor/Direktorin Straßendienst Bozen/Unterland	E, S	Sost. Direttore/Direttrice Servizio Strade Bolzano/B. Atesina
Stv. Direktor/Direktorin Straßendienst Salten/Schlern	E, S	Sost. Direttore/Direttrice Servizio Strade Salto/Sciliar
Stv. Direktor/Direktorin Straßendienst Eisacktal	E, S	Sost. Direttore/Direttrice Servizio Strade Val d'Isarco
Stv. Direktor/Direktorin Straßendienst Pustertal	E, S	Sost. Direttore/Direttrice Servizio Strade Val Pusteria
Tunnelgruppe Straßendienst	E, S	Gruppo gallerie Servizio Strade
Gruppe Brücke Straßendienst	E, S	Gruppo ponti Servizio Strade
Brennerautobahn AG	E	Autostrade del Brennero SpA
Brennerautobahn COA Straßenpolizei	F, E	Autostrade del Brennero COA Polizia Stradale
Brennerautobahn CAU	E	Autostrade del Brennero CAU
RFI Protezione Aziendale Verona ⁽¹⁾	F, E, S	RFI Protezione Aziendale Verona ⁽¹⁾
RFI Reparto CEI Verona ⁽¹⁾	F, E, S	RFI Reparto CEI Verona ⁽¹⁾
STA- Südtiroler Transportstrukturen AG	E, S	STA Strutture Trasporto Alto Adige SpA
SAD - Nahverkehr A.G.	E	SAD - Trasporto Locale S.p.A.
KSM Konsortium der Südtiroler Mietwagenunternehmer	E	CAA Consorzio autonoleggiatori Alto Adige
Konsortium der Linienkonzessionsinhaber der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol	E	LiBUS Consorzio dei concessionari di linea della Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige
SASA Städtische Autobus Service AG	E	SASA Società Autobus Servizi d'Area SpA


Verteilerliste – Liste C1
Warnlagebericht Ganz Südtirol

 Fax (F)
 Email (E)
 PEC (P)
 SMS (S)

Lista di distribuzione – Lista C2
Bollettino di Allerta Alto Adige

Trenitalia - Landesdirektion Südtirol	F, E	Trenitalia - Direzione Regionale Alto Adige
Landeslagezentrum LGZ Bozen	F, E	Centro Situazioni Provinciale CSP Bolzano
Landesnotrufzentrale LNZ Bozen	F, E	Centrale Provinciale di Emergenza Bolzano
Landeswarnzentrale Bozen	F, E	Centro Funzionale Provinciale CFP Bolzano
Landeswetterdienst Bozen	F, E	Servizio Meteo Provinciale Bolzano
Verkehrsmeldezentrale Bozen	F, E	Centrale Viabilità Provinciale Bolzano
Hochwasserzentrale HWZ Bozen	F, E	Segreteria di Piena SDP Bolzano
Sala Situazione Italia - Dipartimento Protezione Civile	F, E	Sala Situazione Italia Dipartimento Protezione Civile Roma
Sala Telefax - Dipartimento Protezione Civile Roma	F, E	Sala Telefax Dipartimento Protezione Civile Roma
Zentrales Warnzentrum DPC – Settore Idro Dipartimento protezione civile	F, E	Centrofunzionale DPC – Settore Idro Dipartimento protezione civile
Zentrales Warnzentrum DPC – Settore Meteo Dipartimento protezione civile	F, E	Centrofunzionale DPC – Settore Meteo Dipartimento protezione civile
Dipartimento dei Vigili del fuoco, del Soccorso pubblico e della Difesa civile	F, E	Dipartimento dei Vigili del fuoco, del Soccorso pubblico e della Difesa civile
Abteilung Zivil- und Katastrophenschutz Tirol	E, S	Dipartimento Protezione civile Land Tirol
Landeswarnzentrale Tirol	F, E	Centro Funzionale Land Tirol
Vigili del Fuoco - Provincia Autonoma di Trento	F, E	Vigili del Fuoco Provincia Autonoma di Trento
Ufficio Previsioni e Pianificazione Provincia Autonoma di Trento	E	Ufficio Previsioni e Pianificazione Provincia Autonoma di Trento
Ressort Zivilschutz Trient	E	Dipartimento Protezione Civile Provincia Autonoma di Trento
Zivilschutz Region Lombardei	E	Protezione civile Regione Lombardia
Warnzentrum Region Lombardei	E	Centrofunzionale Regione Lombardia
Zivilschutz Region Veneto	E	Protezione civile Regione Veneto
Warnzentrum Region Veneto	E	Centrofunzionale Regione Veneto
Einzugsgebietsbehörde – (Etsch – Trient)	E, S	Autorità di bacino distrettuale (Fiume Adige – Trento)
Ufficio Tecnico per le dighe Venezia Ministero Infrastrutture e Trasporti	E	Ufficio Tecnico per le dighe Venezia Ministero Infrastrutture e Trasporti
Bergrettungsdienst BRD im AVS Südtirol	E, S	Soccorso Alpino AVS
Bergrettungsdienst CNSAS Südtirol	E, S	Soccorso Alpino CNSAS Alto Adige
Landesrettungsverein Weißes Kreuz ⁽¹⁾	E, S	Associazione provinciale di soccorso Croce Bianca ⁽¹⁾
Wasserrettung Südtirol ⁽¹⁾	E, S	Soccorso Acquatico Alto Adige ⁽¹⁾
Italienisches Rotes Kreuz ⁽¹⁾ Komitee der Autonomen Provinz Bozen	E, S	Croce Rossa Italiana ⁽¹⁾ Comitato Provinciale di Bolzano
Zentrale Krankentransport Landesrettungsverein Weißes Kreuz ⁽¹⁾	F, E, S	Centrale Trasporto Infermi Associazione provinciale di soccorso Croce Bianca ⁽¹⁾
Einsatzzentrale - Italienisches Rotes Kreuz ⁽¹⁾ Komitee der Autonomen Provinz Bozen	F, E, S	Sala Operativa Croce Rossa Italiana ⁽¹⁾ Comitato Provinciale di Bolzano


Verteilerliste – Liste C1
Warnlagebericht Ganz Südtirol

 Fax (F)
 Email (E)
 PEC (P)
 SMS (S)

Lista di distribuzione – Lista C2
Bollettino di Allerta Alto Adige

Fernüberwachungszentrale – Edyna ⁽¹⁾	F, E, S	Centro Teleconduzione - Edyna ⁽¹⁾
Centro Teleconduzione Integrato Dolo - TERNA	F, E	Centro Teleconduzione Integrato Dolo - TERNA
Fernüberwachungszentrale - Alperia Greenpower ⁽¹⁾	F, E, S	Centro Teleconduzione - Alperia Greenpower ⁽¹⁾
Verantwortlicher - ENI Integrated Crisis Center	E, S	Responsabile - ENI Integrated Crisis Center
Verantwortlicher - SNAM	E, S	Responsabile - SNAM
Direktor/Direktorin - Stadtwerke Bruneck ⁽¹⁾	F, E, S	Direttore/Direttrice - Azienda Pubbliservizi Brunico ⁽¹⁾
EVG Sand in Taufers ⁽¹⁾	E, S	Soc. Coop. Elettrica di distribuzione Campo di Tures ⁽¹⁾
Control Room Security - TELECOM Italia	F, E	Control Room Security - TELECOM Italia
Bereitschaftsdienst Zivilschutz ⁽²⁾	E, S	Reperibilità Protezione civile ⁽²⁾
Bereitschaftsdienst Verkehrsmeldezentrale ⁽²⁾	E, S	Reperibilità Centrale Viabilità Provinciale ⁽²⁾
Bereitschaftsdienst Landesfunkdienst ⁽²⁾	E, S	Reperibilità Servizio Radio Provinciale ⁽²⁾
Bereitschaftsdienst Technik Zentralen ⁽²⁾	E, S	Reperibilità Tecnica Centrali ⁽²⁾
Bereitschaftsdienst Geologie ⁽²⁾	E, S	Reperibilità Geologia ⁽²⁾
Bereitschaftsdienst Wetterdienst ⁽²⁾	E, S	Reperibilità Meteo ⁽²⁾
Bereitschaftsdienst Forstwirtschaft	E, S	Reperibilità Foreste
Bereitschaftsdienst Wildbach ⁽²⁾	E, S	Reperibilità Bacini Montani ⁽²⁾
Vorarbeiter Wildbach ⁽¹⁾	E, S	Capi Operai Bacini Montani ⁽¹⁾
Bereitschaftsdienst Hydrologie ⁽²⁾	E, S	Reperibilità Idrologia ⁽²⁾
Bereitschaftsdienst Lawinendienst ⁽²⁾	E, S	Reperibilità Servizio Valanghe ⁽²⁾
Techniker und Technikerinnen Landeswarnzentrum ⁽¹⁾	E, S	Tecnici Centro Funzionale Provinciale ⁽¹⁾

Note – Anmerkungen

(1) Kontakte laut mitgeteilter Gruppe – Contatti secondo gruppo comunicato

(2) Kontakte laut Bereitschaftsdienstkalender – Contatti come da calendario di reperibilità

Die Kontaktdaten aller hier angeführten Funktionen werden von der Agentur für Bevölkerungsschutz im Sinne der Bestimmungen zum Schutz personenbezogener Daten und der Digitalisierung der öffentlichen Verwaltung in der Kontaktdatenbank der Plattform „Nowtice“ verwaltet und aktualisiert.

I dati di contatto di tutte le funzioni ivi elencate sono gestiti ed aggiornati dall'Agenzia per la Protezione civile nella banca dati di contatto della Piattaforma "Nowtice" in conformità con le disposizioni sulla protezione dei dati personali e la digitalizzazione della pubblica amministrazione.


**Verteilerliste – Liste C2
Warnlagebericht Gemeinde**

 Fax (F)
Email (E)
PEC (P)
SMS (S)

**Lista di distribuzione – Lista C2
Bollettino di Allerta Comune**

Amtssitze der betroffenen Gemeinden Südtirols	E	Sedi dei Comuni dell'Alto Adige interessati
Bürgermeister/Bürgermeisterinnen der betroffenen Gemeinden Südtirols	E, S	Sindaci/Sindache dei Comuni dell'Alto Adige interessati
Vizebürgermeister/Vizebürgermeisterinnen der betroffenen Gemeinden Südtirols	E, S	Vicesindaci dei Comuni dell'Alto Adige interessati
Zivilschutzreferenten und Bereitschaftsdienste der betroffenen Gemeinden Südtirols ⁽¹⁾	E, S	Referenti di protezione civile e Reperibilità dei Comuni dell'Alto Adige interessati ⁽¹⁾

Note – Anmerkungen

(1) Kontakte laut mitgeteilter Gruppe – Contatti secondo gruppo comunicato

Die Kontaktdaten aller hier angeführten Funktionen werden von der Agentur für Bevölkerungsschutz im Sinne der Bestimmungen zum Schutz personenbezogener Daten und der Digitalisierung der öffentlichen Verwaltung in der Kontaktdatenbank der Plattform „Nowtice“ verwaltet und aktualisiert.

I dati di contatto di tutte le funzioni ivi elencate sono gestiti ed aggiornati dall'Agenzia per la Protezione civile nella banca dati di contatto della Piattaforma "Nowtice" in conformità con le disposizioni sulla protezione dei dati personali e la digitalizzazione della pubblica amministrazione.


Verteilerliste – Liste C3
Zivilschutzmeldung

 Fax (F)
 Email (E)
 PEC (P)
 SMS (S)

Lista di distribuzione – Lista C3
Comunicato di Protezione Civile

Landeshauptmann/Landeshauptfrau der Autonomen Provinz Bozen	E, P, S	Presidente Provincia autonoma di Bolzano
Landesrat/Landesrätin für Bevölkerungsschutz der Autonomen Provinz Bozen	E, P, S	Assessore/Assessora alla Protezione Civile Provincia autonoma di Bolzano
Direktor/Direktorin Ressort für Bevölkerungsschutz der Autonomen Provinz Bozen	E, P, S	Direttore/Direttrice Dipartimento Protezione civile Provincia autonoma di Bolzano
Regierungskommissariat für die Autonome Provinz Bozen	F, E, P, S	Commissariato del Governo per la Provincia autonoma di Bolzano
Alle Gemeinden Südtirols	E, P	Tutti i Comuni dell'Alto Adige
Alle Bürgermeister/Bürgermeisterinnen der Gemeinden Südtirols	E, S	Tutti i Sindaci/ le sindache dei Comuni dell'Alto Adige
Alle Vizebürgermeister/Vizebürgermeisterinnen der Gemeinden Südtirols	E, S	Tutti i Vicesindaci/ le vicesindache dei Comuni dell'Alto Adige
Zivilschutzreferenten und Bereitschaftsdienste der Gemeinden Südtirols ⁽¹⁾	E, S	Referenti di protezione civile e Reperibilità dei Comuni dell'Alto Adige ⁽¹⁾
Südtiroler Gemeindenverband	E, P	Consorzio dei Comuni dell'Alto Adige
Alle Bezirksgemeinschaften Südtirols	E, P	Tutte le Comunità Comprensoriali dell'Alto Adige
Alle Präsidenten der Bezirksgemeinschaften Südtirols	E, S	Tutti i Presidenti delle Comunità Comprensoriali dell'Alto Adige
Bonifizierungskonsortien	E, P, S	Consorzi di Bonifica dell'Alto Adige
Agentur für Bevölkerungsschutz	E, P	Agenzia per la Protezione civile
Direktor/Direktorin Agentur für Bevölkerungsschutz	E, S	Direttore/Direttrice Agenzia per la Protezione civile
Berufsfeuerwehr Bozen	E, P	Corpo Permanente Vigili del Fuoco Bolzano
Kommandant/Kommandantin Berufsfeuerwehr Bozen	E, S	Comandante Corpo Permanente Vigili del Fuoco Bolzano
Amt für Zivilschutz Agentur für Bevölkerungsschutz	E	Ufficio Protezione civile Agenzia per la Protezione civile
Direktor/Direktorin Amt für Zivilschutz Agentur für Bevölkerungsschutz	E, S	Direttore/Direttrice Ufficio Protezione civile Agenzia per la Protezione civile
Amt für Meteorologie und Lawinenwarnung Agentur für Bevölkerungsschutz	E	Ufficio meteorologia e prevenzione valanghe Agenzia per la Protezione civile
Direktor/Direktorin Amt für Meteorologie und Lawinenwarnung Agentur für Bevölkerungsschutz	E, S	Direttore/Direttrice Ufficio meteorologia e prevenzione valanghe Agenzia per la Protezione civile
Funktionsbereich und Ämter für Wildbach- u. Lawinenverbauung Agentur für Bevölkerungsschutz	E	Area Funzionale e Uffici Sistemazione bacini montani Agenzia per la Protezione civile
Direktoren/Direktorinnen Ämter für Wildbach- und Lawinenverbauung Agentur für Bevölkerungsschutz	E, S	Direttori/Direttrici Uffici Sistemazione bacini montani Agenzia per la Protezione civile
Amt für öffentliches Wassergut Agentur für Bevölkerungsschutz	E	Ufficio Demanio idrico Agenzia per la Protezione civile
Direktor/Direktorin Amt für öffentliches Wassergut Agentur für Bevölkerungsschutz	E, S	Direttore/Direttrice Ufficio Demanio idrico Agenzia per la Protezione civile
Amt für Hydrologie und Stauanlagen Agentur für Bevölkerungsschutz	E	Ufficio Idrologia e Dighe Agenzia per la Protezione civile
Direktor/Direktorin Amt für Hydrologie und Stauanlagen Agentur für Bevölkerungsschutz	E, S	Direttore/Direttrice Ufficio Idrologia e Dighe Agenzia per la Protezione civile
Amt Landeswarnzentrum Agentur für Bevölkerungsschutz	E	Ufficio Centro Funzionale Provinciale Agenzia per la Protezione civile
Direktor/Direktorin Amt Landeswarnzentrum Agentur für Bevölkerungsschutz	E, S	Direttore/Direttrice Ufficio Centro Funzionale Provinciale Agenzia per la Protezione civile


Verteilerliste – Liste C3
Zivilschutzmeldung

 Fax (F)
 Email (E)
 PEC (P)
 SMS (S)

Lista di distribuzione – Lista C3
Comunicato di Protezione Civile

Amt für Brandverhütung Agentur für Bevölkerungsschutz	E, S	Ufficio Prevenzione Incendi Agenzia per la Protezione civile
Dienst für Logistik und Bauhöfe Agentur für Bevölkerungsschutz	E, S	Servizio logistico e Magazzini Agenzia per la Protezione civile
Funktionsbereich Verwaltung und Rechnungswesen Agentur für Bevölkerungsschutz	E, S	Area funzionale Amministrazione e contabilità Agenzia per la Protezione civile
Präsident/Präsidentin Landesverband der Freiw. Feuerwehren Südtirols	E, S	Presidente Unione dei Vigili del Fuoco Volontari dell'Alto Adige
Stv. Präsident/Präsidentin Landesverband der Freiw. Feuerwehren Südtirols	E, S	Sost. Presidente Unione dei Vigili del Fuoco Volontari dell'Alto Adige
Präsident/Präsidentin BFV 1 - Bozen	E, S	Presidente UDVVFV 1 - Bolzano
Präsident/Präsidentin BFV 2 - Meran	E, S	Presidente UDVVFV 2 - Merano
Präsident/Präsidentin BFV 3 - Untervinschgau	E, S	Presidente UDVVFV 3 – Bassa Val Venosta
Präsident/Präsidentin BFV 4 - Obervinschgau	E, S	Presidente UDVVFV 4 – Alta Val Venosta
Präsident/Präsidentin BFV 5 - Brixen/Eisacktal	E, S	Presidente UDVVFV 5 – Bressanone Val d'Isarco
Präsident/Präsidentin BFV 6 - Wipptal/Sterzing	E, S	Presidente UDVVFV 6 – Vipiteno Val di Vizze
Präsident/Präsidentin BFV 7 - Unterpustertal	E, S	Presidente UDVVFV 7 – Bassa val Pusteria
Präsident/Präsidentin BFV 8 - Oberpustertal	E, S	Presidente UDVVFV 8 – Alta Val Pusteria
Präsident/Präsidentin BFV 9 - Unterland	E, S	Presidente UDVVFV 9 – Bassa Atesina
Stv. Präsident/Präsidentin BFV 1 - Bozen	E, S	Sost. Presidente UDVVFV 1 - Bolzano
Stv. Präsident/Präsidentin BFV 2 - Meran	E, S	Sost. Presidente UDVVFV 2 - Merano
Stv. Präsident/Präsidentin BFV 3 - Untervinschgau	E, S	Sost. Presidente UDVVFV 3 – Bassa Val Venosta
Stv. Präsident/Präsidentin BFV 4 - Obervinschgau	E, S	Sost. Presidente UDVVFV 4 – Alta Val Venosta
Stv. Präsident/Präsidentin BFV 5 - Brixen/Eisacktal	E, S	Sost. Presidente UDVVFV 5 – Bressanone Val d'Isarco
Stv. Präsident/Präsidentin BFV 6 - Wipptal/Sterzing	E, S	Sost. Presidente UDVVFV 6 – Vipiteno Val di Vizze
Stv. Präsident/Präsidentin BFV 7 - Unterpustertal	E, S	Sost. Presidente UDVVFV 7 – Bassa val Pusteria
Stv. Präsident/Präsidentin BFV 8 - Oberpustertal	E, S	Sost. Presidente UDVVFV 8 – Alta Val Pusteria
Stv. Präsident/Präsidentin BFV 9 - Unterland	E, S	Sost. Presidente UDVVFV 9 – Bassa Atesina
BFI BFV 1 - Bozen	E, S	Ispettore Distrettuale UDVVFV 1 - Bolzano
BFI BFV 2 - Meran	E, S	Ispettore Distrettuale UDVVFV 2 - Merano
BFI BFV 3 - Untervinschgau	E, S	Ispettore Distrettuale UDVVFV 3 – Bassa Val Venosta
BFI BFV 4 - Obervinschgau	E, S	Ispettore Distrettuale UDVVFV 4 – Alta Val Venosta
BFI BFV 5 - Brixen/Eisacktal	E, S	Ispettore Distrettuale UDVVFV 5 – Bressanone Val d'Isarco


Verteilerliste – Liste C3
Zivilschutzmeldung

 Fax (F)
 Email (E)
 PEC (P)
 SMS (S)

Lista di distribuzione – Lista C4
Comunicato di Protezione Civile

BFI BFV 6 - Wipptal/Sterzing	E, S	Ispettore Distrettuale UDVVFV 6 – Vipiteno Val di Vizze
BFI BFV 7 - Unterpustertal	E, S	Ispettore Distrettuale UDVVFV 7 – Bassa val Pusteria
BFI BFV 8 - Oberpustertal	E, S	Ispettore Distrettuale UDVVFV 8 – Alta Val Pusteria
BFI BFV 9 - Unterland	E, S	Ispettore Distrettuale UDVVFV 9 – Bassa Atesina
Landesverband der Freiw. Feuerwehren Südtirols	E, P	Unione dei Vigili del Fuoco Volontari dell'Alto Adige
Direktor/Direktorin Landesverband der Freiw. Feuerwehren Südtirols	E, S	Direttore/Direttrice Unione dei Vigili del Fuoco Volontari dell'Alto Adige
LEZ Landeseinsatzzentrale LFV	F, E	CPI Centrale Provinciale di Intervento UVVVFV
BEZ 1 - Bozen	F, E	CDI 1 - Bolzano
BEZ 2 - Meran	F, E	CDI 2 - Merano
BEZ 3 - Untervinschgau	F, E	CDI 3 – Bassa Val Venosta
BEZ 4 - Obervinschgau	F, E	CDI 4 – Alta Val Venosta
BEZ 5 - Brixen/Eisacktal	F, E	CDI 5 – Bressanone Val d'Isarco
BEZ 6 - Wipptal/Sterzing	F, E	CDI 6 – Vipiteno Val di Vizze
BEZ 7 - Unterpustertal	F, E	CDI 7 – Bassa val Pusteria
BEZ 8 - Oberpustertal	F, E	CDI 8 – Alta Val Pusteria
BEZ 9 - Unterland	F, E	CDI 9 – Bassa Atesina
Freiwillige Feuerwehren Südtirols	E	Corpi dei Vigili del Fuoco Volontari dell'Alto Adige
Abteilung Forstwirtschaft - Direktion, Ämter und Forstinspektorate	E, P	Ripartizione Foreste – Direzione, Uffici e Ispettorati Forestali
Forststationen	E	Stazioni Forestali
Direktor/Direktorin Abteilung Forstwirtschaft	E, S	Direttore/Direttrice Ripartizione Foreste
Abteilung Mobilität	E, P	Ripartizione Mobilità
Direktor/Direktorin Abteilung Mobilität	E	Direttore/Direttrice Ripartizione Mobilità
Amt für Personenverkehr	E, P	Ufficio Trasporto persone
Direktor/Direktorin Amt für Personenverkehr	E	Direttore/Direttrice Ufficio Trasporto persone
Abteilung Tiefbau	E, P	Ripartizione Infrastrutture
Direktor/Direktorin Abteilung Tiefbau	E	Direttore/Direttrice Ripartizione Infrastrutture
Abteilung Hochbau und technischer Dienst	E, P	Ripartizione Edilizia e servizio tecnico
Direktor/Direktorin Abteilung Hochbau und technischer Dienst	E	Direttore/Direttrice Ripartizione Edilizia e servizio tecnico


Verteilerliste – Liste C3
Zivilschutzmeldung

 Fax (F)
 Email (E)
 PEC (P)
 SMS (S)

Lista di distribuzione – Lista C3
Comunicato di Protezione Civile

Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz	E, P	Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima
Direktor/Direktorin Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz	E, S	Direttore/Direttrice Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima
Amt für Geologie und Baustoffprüfung	E, P	Ufficio Geologia e Prove materiali
Direktor/Direktorin Amt für Geologie und Baustoffprüfung	E, S	Direttore/Direttrice Ufficio Geologia e Prove materiali
Agentur für Presse und Kommunikation	E, P	Agenzia di stampa e comunicazione
Generaldirektion Südtiroler Sanitätsbetrieb	P, E	Direzione Generale Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
Dienst für Rettungs- und Notfallmedizin Südtiroler Sanitätsbetrieb	E, P	Servizio di Urgenza ed Emergenza Medica Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
Turnusleiter Landesnotrufzentrale Südtiroler Sanitätsbetrieb	E	Capi turno Centrale Provinciale di Emergenza Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
Abt. Straßendienst	E, P	Rip. Servizio Strade
Direktor/Direktorin Abt. Straßendienst	E, S	Direttore/Direttrice Rip. Servizio Strade
Straßendienst Vinschgau	E, P	Servizio Strade Val Venosta
Straßendienst Burggrafenamt	E, P	Servizio Strade Burgraviato
Straßendienst Bozen/Unterland	E, P	Servizio Strade Bolzano/B. Atesina
Straßendienst Salten/Schlern	E, P	Servizio Strade Salto/Sciliar
Straßendienst Eisacktal	E, P	Servizio Strade Val d'Isarco
Straßendienst Pustertal	E, P	Servizio Strade Val Pusteria
Straßendienst - Alle Stützpunkte	F, E	Servizio Strade – tutti i punti logistici
Hauptstraßenwärter Straßendienst	S	Capi operai Servizio Strade
Direktor/Direktorin Straßendienst Vinschgau	E, S	Direttore/Direttrice Servizio Strade Val Venosta
Direktor/Direktorin Straßendienst Burggrafenamt	E, S	Direttore/Direttrice Servizio Strade Burgraviato
Direktor/Direktorin Straßendienst Bozen/Unterland	E, S	Direttore/Direttrice Servizio Strade Bolzano/B. Atesina
Direktor/Direktorin Straßendienst Salten/Schlern	E, S	Direttore/Direttrice Servizio Strade Salto/Sciliar
Direktor/Direktorin Straßendienst Eisacktal	E, S	Direttore/Direttrice Servizio Strade Val d'Isarco
Direktor/Direktorin Straßendienst Pustertal	E, S	Direttore/Direttrice Servizio Strade Val Pusteria
Direktor/Direktorin Straßendienst Vinschgau	E, S	Sost. Direttore/Direttrice Servizio Strade Val Venosta
Direktor/Direktorin Straßendienst Burggrafenamt	E, S	Sost. Direttore/Direttrice Servizio Strade Burgraviato
Stv. Direktor/Direktorin Straßendienst Bozen/Unterland	E, S	Sost. Direttore/Direttrice Servizio Strade Bolzano/B. Atesina
Stv. Direktor/Direktorin Straßendienst Salten/Schlern	E, S	Sost. Direttore/Direttrice Servizio Strade Salto/Sciliar


Verteilerliste – Liste C3
Zivilschutzmeldung

 Fax (F)
 Email (E)
 PEC (P)
 SMS (S)

Lista di distribuzione – Lista C3
Comunicato di Protezione Civile

Stv. Direktor/Direktorin Straßendienst Eisacktal	E, S	Sost. Direttore/Direttrice Servizio Strade Val d'Isarco
Stv. Direktor/Direktorin Straßendienst Pustertal	E, S	Sost. Direttore/Direttrice Servizio Strade Val Pusteria
Tunnelgruppe Straßendienst	E, S	Gruppo gallerie Servizio Strade
Gruppe Brücke Straßendienst	E, S	Gruppo ponti Servizio Strade
Brennerautobahn AG	E, P	Autostrade del Brennero SpA
Brennerautobahn COA Straßenpolizei	F, E	Autostrade del Brennero COA Polizia Stradale
Brennerautobahn CAU	E	Autostrade del Brennero CAU
RFI Protezione Aziendale Verona ⁽²⁾	F, E, S	RFI Protezione Aziendale Verona ⁽²⁾
RFI Reparto CEI Verona ⁽²⁾	F, E, S	RFI Reparto CEI Verona ⁽²⁾
STA- Südtiroler Transportstrukturen AG	E, P, S	STA Strutture Trasporto Alto Adige SpA
SAD - Nahverkehr A.G.	E	SAD - Trasporto Locale S.p.A.
KSM Konsortium der Südtiroler Mietwagenunternehmer	E, P	CAA Consorzio autonoleggiatori Alto Adige
Konsortium der Linienkonzessionsinhaber der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol	E, P	LiBUS Consorzio dei concessionari di linea della Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige
SASA Städtische Autobus Service AG	E, P	SASA Società Autobus Servizi d'Area SpA
Trenitalia - Landesdirektion Südtirol	F, E, P	Trenitalia - Direzione Regionale Alto Adige
Landeslagezentrum LGZ Bozen	F, E	Centro Situazioni Provinciale CSP Bolzano
Landesnotrufzentrale LNZ Bozen	F, E	Centrale Provinciale di Emergenza Bolzano
Landeswarnzentrale Bozen	F, E	Centro Funzionale Provinciale CFP Bolzano
Landeswetterdienst Bozen	F, E	Servizio Meteo Provinciale Bolzano
Verkehrsmeldezentrale Bozen	F, E	Centrale Viabilità Provinciale Bolzano
Hochwasserzentrale HWZ Bozen	F, E	Segreteria di Piena SDP Bolzano
Sala Situazione Italia - Dipartimento Protezione Civile	F, E, P	Sala Situazione Italia Dipartimento Protezione Civile Roma
Sala Telefax - Dipartimento Protezione Civile Roma	F, E, P	Sala Telefax Dipartimento Protezione Civile Roma
Zentrales Warnzentrum DPC – Settore Idro Dipartimento protezione civile	F, E	Centrofunkzionale DPC – Settore Idro Dipartimento protezione civile
Zentrales Warnzentrum DPC – Settore Meteo Dipartimento protezione civile	F, E	Centrofunkzionale DPC – Settore Meteo Dipartimento protezione civile
Dipartimento dei Vigili del fuoco, del Soccorso pubblico e della Difesa civile	F, E, P	Dipartimento dei Vigili del fuoco, del Soccorso pubblico e della Difesa civile
Abteilung Zivil- und Katastrophenschutz Tirol	E, S	Dipartimento Protezione civile Land Tirol
Landeswarnzentrale Tirol	F, E	Centro Funzionale Land Tirol


**Verteilerliste – Liste C3
Zivilschutzmeldung**

 Fax (F)
Email (E)
PEC (P)
SMS (S)

**Lista di distribuzione – Lista C3
Comunicato di Protezione Civile**

Vigili del Fuoco - Provincia Autonoma di Trento	F, E, P	Vigili del Fuoco Provincia Autonoma di Trento
Ufficio Previsioni e Pianificazione Provincia Autonoma di Trento	E, P	Ufficio Previsioni e Pianificazione Provincia Autonoma di Trento
Ressort Zivilschutz Trient	E, P	Dipartimento Protezione Civile Provincia Autonoma di Trento
Zivilschutz Region Lombardei	E, P	Protezione civile Regione Lombardia
Warnzentrum Region Lombardei	E, P	Centrofunzionale Regione Lombardia
Zivilschutz Region Veneto	E, P	Protezione civile Regione Veneto
Warnzentrum Region Veneto	E, P	Centrofunzionale Regione Veneto
Einzugsgebietsbehörde – (Etsch – Trient)	E, P, S	Autorità di bacino distrettuale (Fiume Adige – Trento)
Ufficio Tecnico per le dighe Venezia Ministero Infrastrutture e Trasporti	E, P	Ufficio Tecnico per le dighe Venezia Ministero Infrastrutture e Trasporti
Bergrettungsdienst BRD im AVS Südtirol	E, P, S	Soccorso Alpino AVS
Bergrettungsdienst CNSAS Südtirol	E, P, S	Soccorso Alpino CNSAS Alto Adige
Landesrettungsverein Weißes Kreuz ⁽²⁾	E, P, S	Associazione provinciale di soccorso Croce Bianca ⁽²⁾
Wasserrettung Südtirol ⁽²⁾	E, S	Soccorso Acquatico Alto Adige ⁽²⁾
Italienisches Rotes Kreuz ⁽²⁾ Komitee der Autonomen Provinz Bozen	E, P, S	Croce Rossa Italiana ⁽²⁾ Comitato Provinciale di Bolzano
Zentrale Krankentransport Landesrettungsverein Weißes Kreuz ⁽²⁾	F, E, S	Centrale Trasporto Infermi Associazione provinciale di soccorso Croce Bianca ⁽²⁾
Einsatzzentrale - Italienisches Rotes Kreuz ⁽²⁾ Komitee der Autonomen Provinz Bozen	F, E, S	Sala Operativa Croce Rossa Italiana ⁽²⁾ Comitato Provinciale di Bolzano
Fernüberwachungszentrale – Edyna ⁽²⁾	F, E, P, S	Centro Teleconduzione - Edyna ⁽²⁾
Centro Teleconduzione Integrato Dolo - TERNA	F, E, P	Centro Teleconduzione Integrato Dolo - TERNA
Fernüberwachungszentrale - Alperia Greenpower ⁽²⁾	F, E, P, S	Centro Teleconduzione - Alperia Greenpower ⁽²⁾
Verantwortlicher - ENI Integrated Crisis Center	E, S	Responsabile - ENI Integrated Crisis Center
Verantwortlicher - SNAM	E, P, S	Responsabile - SNAM
Direktor/Direktorin - Stadtwerke Bruneck	E, P, S	Direttore/Direttrice - Azienda Pubbliservizi Brunico
EVG Sand in Taufers ⁽²⁾	E, S	Soc. Coop. Elettrica di distribuzione Campo di Tures ⁽²⁾
Control Room Security - TELECOM Italia	F, E, P	Control Room Security - TELECOM Italia
Bereitschaftsdienst Zivilschutz ⁽³⁾	E, S	Reperibilità Protezione civile ⁽³⁾
Bereitschaftsdienst Verkehrsmeldezentrale ⁽³⁾	E, S	Reperibilità Centrale Viabilità Provinciale ⁽³⁾
Bereitschaftsdienst Landesfunkdienst ⁽³⁾	E, S	Reperibilità Servizio Radio Provinciale ⁽³⁾
Bereitschaftsdienst Technik Zentralen ⁽³⁾	E, S	Reperibilità Tecnica Centrali ⁽³⁾


**Verteilerliste – Liste C3
Zivilschutzmeldung**

 Fax (F)
Email (E)
PEC (P)
SMS (S)

**Lista di distribuzione – Lista C3
Comunicato di Protezione Civile**

Bereitschaftsdienst Geologie ⁽³⁾	E, S	Reperibilità Geologia ⁽³⁾
Bereitschaftsdienst Wetterdienst ⁽³⁾	E, S	Reperibilità Meteo ⁽³⁾
Bereitschaftsdienst Forstwirtschaft	E, S	Reperibilità Foreste
Bereitschaftsdienst Wildbach ⁽³⁾	E, S	Reperibilità Bacini Montani ⁽³⁾
Vorarbeiter Wildbach ⁽²⁾	E, S	Capi Operai Bacini Montani ⁽²⁾
Bereitschaftsdienst Hydrologie ⁽³⁾	E, S	Reperibilità Idrologia ⁽³⁾
Bereitschaftsdienst Lawinendienst ⁽³⁾	E, S	Reperibilità Servizio Valanghe ⁽³⁾
Techniker und Technikerinnen Landeswarnzentrum ⁽²⁾	E, S	Tecnici Centro Funzionale Provinciale ⁽²⁾

Note – Anmerkungen

- (1) Nur für jene Gemeinde, die die Kontaktdaten mitgeteilt hatten - Solo dei comuni che li hanno comunicati i dati di contatto
- (2) Kontakte laut mitgeteilter Gruppe – Contatti secondo gruppo comunicato
- (3) Kontakte laut Bereitschaftsdienstkalender – Contatti come da calendario di reperibilità

Die Kontaktdaten aller hier angeführten Funktionen werden von der Agentur für Bevölkerungsschutz im Sinne der Bestimmungen zum Schutz personenbezogener Daten und der Digitalisierung der öffentlichen Verwaltung in der Kontaktdatenbank der Plattform „Nowtice“ verwaltet und aktualisiert.

I dati di contatto di tutte le funzioni ivi elencate sono gestiti ed aggiornati dall'Agenzia per la Protezione civile nella banca dati di contatto della Piattaforma "Nowtice" in conformità con le disposizioni sulla protezione dei dati personali e la digitalizzazione della pubblica amministrazione.